



וְעִזִּים: וְשֵׁשׁ וְתוֹלַעַת שָׁנִי וְאַרְגָּמָן וְתִכְלֵת 6  
 and-goat-hair and-fine-linen yarn and-scarlet-of and-purple and-blue  
[H5795](#) [H8144](#) [H0119](#) [H7713](#) [H8504](#)

and blue, and purple, and scarlet, and fine linen, and goats' hair;

וְעֹרֹת רָמִים מְאֻרָּמִים וְעֹרֹת תְּחָשִׁים וְעֵצֵי אַקְצִיָּה: 7  
 and-skins-of dyed-red and-skins-of porpoises and-wood-of acacia  
[H5785](#) [H0119](#) [H8476](#) [H6086](#) [H7848](#)

and rams' skins dyed red, and sealskins, and acacia wood,

וְשֶׁמֶן וְלִמְאֹר לְמִאֹר וּבְשָׂמִים וְלִשְׁמֵן הַמְשָׁחָה וְלִקְטָרֶת הַסָּמִים: 8  
 and-oil for-the-light and-spices and-skins-of for-oil-of the-anointing and-for-incense-of the-spices  
[H8081](#) [H1314](#) [H0119](#) [H6086](#) [H7004](#) [H5561](#)

and oil for the light, and spices for the anointing oil, and for the sweet incense,

וְאֲבֹנֵי-שֹׁהַם וְאֲבֹנֵי-מִלֵּאִים וְאֲבֹנֵי-מִלֵּאִים לְאַפֹּדֶרֶת וְלַחֹשֶׁן: 9  
 and-stones-of onyx and-stones-of settings and-stones-of for-the-ephod and-for-the-breastpiece  
[H0068](#) [H7718](#) [H0068](#) [H4394](#) [H0646](#) [H2833](#)

and onyx stones, and stones to be set, for the ephod, and for the breastplate.

וְכָל-חָכֵם-לֵב וּבְכֶם יָבֹאוּ וַיַּעֲשׂוּ אֵת כָּל- 10  
 and-every-wise-of among-you heart let-them-come and-let-them-make all-  
[H3605](#) [H2450](#) [H0935](#) [H0853](#) [H3605](#)  
 אֲשֶׁר צִוָּה יְהוָה: YHWH commanded that  
[H3068](#) [H6680](#)

And let every wise-hearted man among you come, and make all that Jehovah hath commanded:

אֶת-הַמִּשְׁכָּן וְאֶת-אֹהֶלוֹ וְאֶת-מִכְסָּהוּ אֶת-קַרְסָיו וְאֶת-קַרְשָׁיו 11  
 the-tabernacle and-its-tent and-its-covering and-its-clasps and-its-boards  
[H0853](#) [H4908](#) [H0853](#) [H0168](#) [H0853](#) [H4372](#) [H0853](#) [H7165](#) [H0853](#) [H7175](#)  
 אֶת-בְּרִיָּוֹתָיו וְאֶת-עַמֻּדָיו וְאֶת-בָּסָתָיו: 12  
 and-its-bars and-its-pillars and-its-bases  
[H0853](#) [H1280](#) [H0853](#) [H5982](#) [H0853](#) [H0134](#)

the tabernacle, its tent, and its covering, its clasps, and its boards, its bars, its pillars, and its sockets;

אֶת-הָאֵרֶן וְאֶת-בְּרָדָיו וְאֶת-הַכִּפֹּרֶת וְאֶת-פְּלֻת הַמָּסָךְ: 12  
 the-ark and-its-poles and-the-mercy-seat and-the-veil-of-the-screen  
[H0853](#) [H0905](#) [H0853](#) [H0727](#) [H0853](#) [H4539](#) [H6532](#) [H0853](#) [H3727](#)

the ark, and the staves thereof, the mercy-seat, and the veil of the screen;

אֶת-הַשֻּׁלְחָן וְאֶת-בְּרָדָיו וְאֶת-כָּל-כֵּלָיו וְאֶת-לֶחֶם הַפָּנִים: 13  
 and-the-table and-its-poles and-all-its-vessels and-bread-of the-presence  
[H0853](#) [H7979](#) [H0853](#) [H0905](#) [H0853](#) [H3605](#) [H3627](#) [H0853](#) [H3899](#) [H6440](#)

the table, and its staves, and all its vessels, and the showbread;

וְאֶת-מִנְרֵת הַמִּאֹר וְאֶת-כֵּלָיו וְאֶת-נֵרֹתָיו וְאֶת-שֶׁמֶן הַמִּאֹר: 14  
 and-the-lampstand-of the-light and-its-vessels and-its-lamps and-oil-of the-light  
[H0853](#) [H4501](#) [H0853](#) [H3974](#) [H0853](#) [H3627](#) [H0853](#) [H0853](#) [H8081](#) [H3974](#)

the candlestick also for the light, and its vessels, and its lamps, and the oil for the light;

15 וְאֶת־מִזְבֵּחַ הַקֹּטֶרֶת וְאֶת־בְּרָיוֹ וְאֶת־שֶׁמֶן הַמִּשְׁחָה וְאֶת־קִטְרֶת  
 and-the- altar-of the-incense and- its-poles and- oil-of the-anointing and- incense-of  
[H0853](#) [H4196](#) [H7004](#) [H0853](#) [H0905](#) [H0853](#) [H8081](#) [H0853](#) [H7004](#) [H0853](#)

וְאֶת־הַסַּמִּים וְאֶת־מָסַךְ הַפֶּתַח וְלִפְתַּח הַמִּשְׁכָּן:  
 and-the- the-spices and-the- screen-of the-entrance for-entrance-of the-tabernacle  
[H0853](#) [H5561](#) [H0853](#) [H4539](#) [H6607](#) [H6607](#) [H4908](#)

and the altar of incense, and its staves, and the anointing oil, and the sweet incense, and the screen for the door, at the door of the tabernacle;

16 וְאֶת־מִזְבֵּחַ הָעֹלָה וְאֶת־מַכְבַּר הַנְּחֹשֶׁת אֲשֶׁר־לּוֹ אֶת־בְּרָיוֹ  
 and- altar-of the-burnt-offering and- the-bronze grating-of its-poles  
[H0853](#) [H4196](#) [H0853](#) [H4345](#) [H0853](#) [H0905](#) [H0853](#)

וְאֶת־כָּל־כֵּלָיו אֶת־הַבַּיִת וְאֶת־כַּנּוֹ:  
 and- all- its-vessels - the-basin and- its-stand  
[H0853](#) [H3627](#) [H3605](#) [H0853](#) [H3595](#) [H0853](#) [H3653](#)

the altar of burnt-offering, with its grating of brass, its staves, and all its vessels, the laver and its base;

17 אֶת־קַלְעֵי הַחֹצֵר אֶת־הַחֹצֵר אֶת־עַמֻּדָיו וְאֶת־אֲדָנֶיהָ וְאֶת־מָסַךְ שַׁעַר  
 the-court hangings-of - the-court its-pillars and- its-bases and- screen-of gate-of  
[H0853](#) [H0853](#) [H0853](#) [H0134](#) [H0853](#) [H5982](#) [H0853](#) [H8179](#) [H4539](#) [H0853](#)

הַחֹצֵר:  
 the-court

the hangings of the court, the pillars thereof, and their sockets, and the screen for the gate of the court;

18 אֶת־יְתֻדֹת הַמִּשְׁכָּן וְאֶת־יְתֻדֹת הַחֹצֵר וְאֶת־מִיתְרֵיהֶם:  
 and- pegs-of the-tabernacle and- pegs-of the-court and- their-cords  
[H0853](#) [H3489](#) [H4908](#) [H0853](#) [H3489](#) [H3489](#) [H4340](#) [H0853](#)

the pins of the tabernacle, and the pins of the court, and their cords;

19 אֶת־בְּגָדֵי הַשָּׂרָד לְשֵׁרֵת בְּקֹדֶשׁ אֶת־בְּגָדֵי הַקֹּדֶשׁ  
 and- garments-of the-service for-serving in-the-holy-place - garments-of the-holiness  
[H0853](#) [H8278](#) [H8334](#) [H6944](#) [H0853](#) [H6944](#) [H6944](#) [H6944](#) [H6944](#)

לְאַהֲרֹן וְאֶת־בְּגָדָיו לְכַהֵן וְאֶת־בְּגָדֵי בָנָיו לְכַהֵן:  
 for-Aaron and-the- the-priest garments-of his-sons to-serve-as-priests  
[H0853](#) [H0853](#) [H3548](#) [H0175](#) [H0853](#) [H3547](#)

the finely wrought garments, for ministering in the holy place, the holy garments for Aaron the priest, and the garments of his sons, to minister in the priest's office.

20 וַיֵּצְאוּ כָל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל מִלִּפְנֵי מֹשֶׁה  
 all- and-went-out sons-of- congregation-of Israel from-before Moses  
[H3605](#) [H3318](#) [H5712](#) [H3478](#) [H6440](#) [H4872](#)

And all the congregation of the children of Israel departed from the presence of Moses.

21 וַיָּבֹאוּ כָּל-אִישׁ אֲשֶׁר-נִשְׂאוֹ לְבָּו וְכֹל אֲשֶׁר נִדְבָה  
 and-they-came every-man whom- lifted-him his-heart and-everyone stirred whom  
 H0935 H0376 H3605 H5375 H3605 H5068

רוּחוֹ וְהָבִיאוּ אֹתוֹ הֵבִיאוּ אֶת-תְּרוּמַת יְהוָה לְמַלְאכַת אֹהֶל מוֹעֵד  
 his-spirit they-brought him - they-brought - contribution-of YHWH for-work-of tent-of meeting  
 H0853 H0935 H0853 H7307 H0853 H4399 H0168 H4150

וְלְכָל-עֲבֹדָתוֹ וּלְבִגְדֵי הַקֹּדֶשׁ:  
 and-for-all- its-service and-for-garments-of the-holiness  
 H5656 H3605 H6944

And they came, every one whose heart stirred him up, and every one whom his spirit made willing, and brought Jehovah's offering, for the work of the tent of meeting, and for all the service thereof, and for the holy garments.

22 וַיָּבֹאוּ הָאֲנָשִׁים עִל-הַנְּשִׁים וְכֹל הַנָּשִׁים לֵב הֵבִיאוּ  
 and-they-came the-men with- the-women everyone willing-of heart they-brought  
 H0935 H0376 H0802 H3605 H5081 H0935

חָךְ וְנֹזָם וְטַבַּעַת וְכוּמָז כָּל-כְּלִי זָהָב וְכָל-אִישׁ  
 brooch and-ring and-signet-ring and-bracelet every- article-of gold and-every- man  
 H2397 H5141 H2885 H3558 H3605 H2091 H3605 H0376 H0376

אֲשֶׁר הִנִּיף תְּנוּפֶת זָהָב לַיהוָה:  
 who waved wave-offering-of gold to-YHWH  
 H8573 H2091 H3068

And they came, both men and women, as many as were willing-hearted, and brought brooches, and ear-rings, and signet-rings, and armlets, all jewels of gold; even every man that offered an offering of gold unto Jehovah.

23 וְכָל-אִישׁ אֲשֶׁר-נִמְצָא אִתּוֹ תְּכֵלֶת וְאַרְנָמָן וְתוֹלַעַת שָׁנִי  
 and-every- man with-whom- was-found with-him blue and-purple and-scarlet-of yarn  
 H0376 H3605 H4672 H0854 H8504 H0713 H8144

וְשֵׁשׁ וְעֵזִים וְעֹרֹת אֵילָם מְאֻדָּמִים וְעֹרֹת תְּחָשִׁים  
 and-fine-linen and-goat-hair and-skins-of and-goat-hair and-skins-of dyed-red rams and-skis-of porpoises  
 H5795 H5785 H5785 H0119 H5785 H8476

הֵבִיאוּ:  
 they-brought  
 H0935

And every man, with whom was found blue, and purple, and scarlet, and fine linen, and goats' hair, and rams' skins dyed red, and sealskins, brought them.

24 כָּל-מְרִים תְּרוּמַת כֶּסֶף וּנְחֹשֶׁת הֵבִיאוּ אֶת-תְּרוּמַת  
 everyone- contributing contribution-of silver and-bronze they-brought - contribution-of  
 H3605 H8641 H3701 H8641 H0935 H0853 H8641

יְהוָה וְכֹל אֲשֶׁר נִמְצָא אִתּוֹ עֵצֵי שַׁטִּיִּם לְכָל-מְלָאכַת  
 YHWH and-everyone with-whom was-found with-him wood-of acacia for-all- work-of  
 H3605 H4672 H0854 H6086 H7848 H3605 H4399

הֵבִיאוּ הָעֲבֹדָה:  
 they-brought the-service  
 H0935 H5656

Every one that did offer an offering of silver and brass brought Jehovah's offering; and every man, with whom was found acacia wood for any work of the service, brought it.

25 וְכָל-אִשָּׁה חֲכַמַת-לֵב בְּיָדֶיהָ טָווּ וַיָּבִיאוּ מִטּוֹה

and-every-woman wise-of-heart with-her-hands they-spun and-they-brought spun-yarn

[H3605](#) [H0802](#) [H2450](#) [H3027](#) [H2901](#) [H0935](#) [H4299](#)

אֶת-הַתְּכֵלֶת וְאֶת-הָאֲרָגְמָן אֶת-תוֹלַעַת הַשָּׁנִי וְאֶת-הַשֵּׁשׁ:

- the-blue and-the-purple - the-purple the-yarn scarlet-of and-the-fine-linen

[H0853](#) [H8504](#) [H0853](#) [H0713](#) [H0853](#) [H8144](#) [H0853](#)

And all the women that were wise-hearted did spin with their hands, and brought that which they had spun, the blue, and the purple, the scarlet, and the fine linen.

26 וְכָל-הַנָּשִׁים אֲשֶׁר נָשָׂא לִבָּן אֶתְנָהּ בַּחֲכָמָה טָווּ אֶת-

and-all-the-women whose lifted their-heart them in-wisdom they-spun -

[H3605](#) [H0802](#) [H5375](#) [H0853](#) [H2451](#) [H2901](#) [H0853](#)

הָעִזִּים:  
the-goat-hair

[H5795](#)

And all the women whose heart stirred them up in wisdom spun the goats' hair.

27 וְהַנְּשִׂאִים וְהַנְּשִׂאוֹת הָבִיאוּ אֶת-אֲבָנֵי הַשֵּׁהָם וְאֶת-אֲבָנֵי הַמַּלְאִים

and-the-leaders and-the-ones-they-brought they-brought - the-onyx stones-of the-onyx stones-of the-settings

[H0853](#) [H0935](#) [H0853](#) [H0068](#) [H7718](#) [H0068](#) [H4394](#)

וְלַחֲשׂוֹן וְלְאֶפֹד:

and-for-the-breastpiece for-the-ephod

[H2833](#) [H0646](#)

And the rulers brought the onyx stones, and the stones to be set, for the ephod, and for the breastplate;

28 וְאֶת-הַבָּשֵׂם וְאֶת-הַשֶּׁמֶן וְאֶת-הַשֶּׁמֶן לְמִאֹר וְיִלְשָׁמֹן וְהַמִּשְׁחָה

and-the-spice and-the-oil and-the-oil for-the-light oil and-for-oil-of the-anointing

[H0853](#) [H1314](#) [H0853](#) [H3974](#) [H8081](#) [H8081](#) [H8081](#)

וְלִקְטָרֶת הַסְּמִים:

and-for-incense-of the-spices

[H7004](#) [H5561](#)

and the spice, and the oil; for the light, and for the anointing oil, and for the sweet incense.

29 כָּל-אִישׁ וְאִשָּׁה אֲשֶׁר נָדַב לִבָּם אֹתָם לְהָבִיא לְכָל-הַמְּלָאכָה

every-man and-woman whom stirred their-heart them to-bring for-all-the-work

[H3605](#) [H0376](#) [H0802](#) [H5068](#) [H0853](#) [H0935](#) [H3605](#) [H4399](#)

אֲשֶׁר צִוָּה יְהוָה לַעֲשׂוֹת בְּיַד-מֹשֶׁה הָבִיאוּ בְנֵי-יִשְׂרָאֵל

that commanded that to-do YHWH to-do by-hand-of-Moses they-brought sons-of-Israel

[H3068](#) [H6680](#) [H3027](#) [H4872](#) [H0935](#) [H3478](#) [H3478](#)

נְדָבָה לַיהוָה:

a-freewill-offering to-YHWH

[H3068](#) [H5071](#)

The children of Israel brought a freewill-offering unto Jehovah; every man and woman, whose heart made them willing to bring for all the work, which Jehovah had commanded to be made by Moses.

30 וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה אֶל-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל רְאוּ יְהוָה קָרָא בְּשֵׁם בְּצַלְאֵל

and-said Moses to-sons-of-Israel see Israel has-called by-name Bezael

[H0559](#) [H4872](#) [H0413](#) [H3478](#) [H7200](#) [H7121](#) [H3068](#) [H8034](#) [H1212](#)

בֶּן-אוּרִי בֶן-חֹר לְמִטֵּה יְהוּדָה:

son-of-Uri son-of-Hur of-tribe-of Judah

[H0221](#) [H2354](#) [H4294](#) [H3063](#)

And Moses said unto the children of Israel, See, Jehovah hath called by name Bezalel the son of Uri, the son of Hur, of the tribe of Judah;

וּבְרָעַת	בְּתִבּוּנָה	בְּחָכְמָה	אֱלֹהִים	רוּחַ	אֹתוֹ	וַיִּמְלֵא	31
and-in-knowledge	in-understanding	in-wisdom	Elohim	spirit-of	him	and-he-has-filled	
<a href="#">H1847</a>	<a href="#">H8394</a>	<a href="#">H2451</a>	<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H7307</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H4390</a>	
					מְלָאכָה:	וּבְכָל-	
					craftsmanship	and-in-all-	
					<a href="#">H4399</a>	<a href="#">H3605</a>	

and he hath filled him with the Spirit of God, in wisdom, in understanding, and in knowledge, and in all manner of workmanship;

וּבְנֹחֶשֶׁת:	וּבַכֶּסֶף	בַּזָּהָב	לַעֲשׂוֹת	מַחְשָׁבֹת	וְלַחֲשֹׁב	32
and-in-the-bronze	and-in-the-silver	in-the-gold	to-make	designs	and-to-devise	
	<a href="#">H3701</a>	<a href="#">H2091</a>		<a href="#">H4284</a>	<a href="#">H2803</a>	

and to devise skilful works, to work in gold, and in silver, and in brass,

מְלָאכָת	בְּכָל-	לַעֲשׂוֹת	עֵץ	וּבַחֲרֻשֶׁת	לְמִלְאָת	אֶבֶן	וּבַחֲרֻשֶׁת	33
work-of	in-all-	to-make	wood	and-in-carving-of	for-setting	stone	and-in-cutting-of	
<a href="#">H4399</a>	<a href="#">H3605</a>		<a href="#">H6086</a>	<a href="#">H2799</a>	<a href="#">H4390</a>	<a href="#">H0068</a>	<a href="#">H2799</a>	
							מַחְשָׁבֹת:	
							design	
							<a href="#">H4284</a>	

and in cutting of stones for setting, and in carving of wood, to work in all manner of skilful workmanship.

לְמִטְהַ-	אַחִיסָמָךְ	בֶּן-	וְאַהֲלִיאֵב	הוּא	בְּלִבּוֹ	נָתַן	וְלַהוֹרֹת	34
of-tribe-of-	Ahisamach	son-of-	and-Oholiab	he	in-his-heart	he-has-given	and-to-teach	
<a href="#">H4294</a>	<a href="#">H0294</a>		<a href="#">H0171</a>	<a href="#">H1931</a>		<a href="#">H5414</a>		
							דָּן:	
							Dan	
							<a href="#">H1835</a>	

And he hath put in his heart that he may teach, both he, and Oholiab, the son of Ahisamach, of the tribe of Dan.

וְחָשֵׁב	וְחָרָשׁ	מְלָאכָת	כָּל-	לַעֲשׂוֹת	לֵב	חָכְמַת-	אֹתָם	מִלֵּא	35
and-designer	craftsman	work-of	every-	to-do	heart	wisdom-of-	them	he-has-filled	
<a href="#">H2803</a>	<a href="#">H2796</a>	<a href="#">H4399</a>	<a href="#">H3605</a>			<a href="#">H2451</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H4390</a>	
וּבִשְׂשׁ	הַשָּׁנִי	בְּחֹלְעֵת	וּבְאַרְגָּמֹן	בְּתִכְלֵת	וְרָקִים				
and-in-the-fine-linen	the-yarn	in-scarlet-of	and-in-the-purple	in-the-blue	and-embroiderer				
	<a href="#">H8144</a>		<a href="#">H0713</a>	<a href="#">H8504</a>	<a href="#">H7551</a>				
		מַחְשָׁבֹת:	וְחָשְׁבֵי	מְלָאכָה	כָּל-	עֹשֵׂי	וְאַרְגָּ		
		designs	and-devisers-of	work	every-	doers-of	and-weaver		
		<a href="#">H4284</a>	<a href="#">H2803</a>	<a href="#">H4399</a>	<a href="#">H3605</a>		<a href="#">H0707</a>		

Them hath he filled with wisdom of heart, to work all manner of workmanship, of the engraver, and of the skilful workman, and of the embroiderer, in blue, and in purple, in scarlet, and in fine linen, and of the weaver, even of them that do any workmanship, and of those that devise skilful works.